



An die
Gemeindeverwaltungen und
Bezirksgemeinschaften der
Autonomen Provinz Bozen

Alle
Amministrazione comunali e
Comunità comprensoriali della
Provincia Autonoma di Bolzano

Prot. Nr./n.prot.:
Sachbearbeiter/in: Dr. Gerold Kieser
L'incaricato/a: ☎ 0471-304665 📠 0471 30 46 25
info@gvcc.net

Bozen/Bolzano: 20.12.2024

Rundschreiben Nr. 19/2024 Circolare n. 19/2024

— Bereichsabkommen der Bediensteten der Gemeinden, Bezirksgemeinschaften und ÖBPB vom 11.12.2024 sowie vom 16.12.2024

Accordi di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle Comunità comprensoriali e delle APSP dell'11.12.2024 nonché del 16.12.2024

1. Bereichsabkommen vom 11.12.2024

Mit diesem Bereichsabkommen wurden Bestimmungen über die Gewerkschaftsrechte neu geregelt.

Konkret wurden die Absätze 2 und 4 des Artikels 10 des Einheitstextes der Bereichsabkommen vom 2.7.2015 folgendermaßen abgeändert:

Gemäß Absatz 2 können von den insgesamt pro Jahr zustehenden Stunden an Gewerkschaftsfreistellungen jährlich 4.500 Stunden (bisher 3.000) in gehäufte Form beansprucht werden, und zwar von maximal 2 (bisher einem) Gewerkschaftsfunktionären pro Organisation.

Der geänderte Absatz 4 erhöht das Höchstausmaß der von den Gewerkschaftsfunktionären in Körperschaften mit mindestens 20 Bediensteten beanspruchbaren Freistellungen aus Gewerkschaftsgründen von 300 auf 400 Stunden pro Jahr.

2. Bereichsabkommen vom 16.12.2024

Am 16.12.2024 haben die Vertragsparteien ein weiteres Bereichsabkommen unterzeichnet, welches folgende Neuerungen vorsieht:

1. Accordo di comparto dell'11.12.2024

Con questo accordo sono stati ridisciplinati i diritti sindacali.

Concretamente sono stati modificati i commi 2 e 4 dell'articolo 10 del testo unico degli accordi di comparto del 2.7.2025 nel seguente modo: ai sensi del comma 2 del monte ore annuale complessivo di permessi sindacali 4.500 ore (finora 3.000) possono essere utilizzate anche in forma cumulativa. Inoltre il cumulo potrà essere fruito rispettivamente al massimo da 2 dirigenti sindacali (finora uno) per O.O.S.S.

Il modificato comma 4 aumenta il limite massimo di ore per permessi per motivi sindacali spettanti al singolo dirigente sindacale in enti con almeno 20 dipendenti da 300 a 400 ore all'anno.

2. Accordo di comparto del 16.12.2024

In data 16.12.2024 le parti contrattuali hanno sottoscritto un'altro accordo di comparto che prevede le seguenti novità:

Art. 1 - Aufgabenzulage im Bereich Kinder- und Jugendpsychiatrie

Es wird präzisiert, dass mit Wirkung ab 1.1.2024 die Zulage laut Art. 56, Abs. 1 Buchstabe c) des Einheitstextes vom 2.7.2025 auch den Fachkräften der Bezirksgemeinschaften und des Betriebes für Sozialdienste Bozen, die ihre Tätigkeit in den Akutabteilungen und Fachambulanzen für Kinder- und Jugendpsychiatrie in den Krankenhäusern ausüben, zusteht.

Art. 2 - Ruhepausen

Absatz 1 führt bei Nachtdiensten mit einer Dauer von mindestens 6 Stunden für das Personal in den Wohnstrukturen der Sozialdienste und der Seniorenwohnheime das Anrecht auf eine bezahlte Ruhepause von 15 Minuten, die innerhalb der Struktur zu verbringen ist, ein.

Absatz 2 sieht eine Möglichkeit der Reduzierung der durchgehenden 11-stündigen Ruhepause auf mindestens 6 Stunden in besonderen Ausnahmefällen vor.

Art. 3 - Leistungslohn

Absatz 1 fügt die Freistellungen laut Art. 33 des Gesetzes Nr. 104/1992 zu den Abwesenheiten hinzu, welche für die Auszahlung des variablen Teiles des Leistungslohns zählen.

Mit Absatz 2 wird klargestellt, dass dem Personal nach erfolgter Beurteilung eine Kopie des ausgefüllten Beurteilungsbogens ausgehändigt wird.

Absatz 3 definiert, dass der variable Teil des Leistungslohnes nur im Falle einer effektiv geleisteten Dienstzeit von mindestens 8 Arbeitswochen zuerkannt wird, immer vorbehaltlich einer positiven Bewertung.

Art. 4 – Ordentlicher Urlaub

Es wird nun direkt im Bereichsabkommen geregelt, dass maximal 5 Tage des Jahresurlaubs auch stundenweise in Anspruch genommen werden kann.

Art. 5, 6 und 7 - Bestimmungen der Sozialdienste

Mit diesen Artikeln werden einige Anwendungsprobleme gelöst sowie textliche Korrekturen vorgenommen.

Art. 1 - Indennità di istituto nel settore della salute psicosociale dell'età evolutiva

Viene precisato che l'indennità ai sensi dell'art. 56, lett. c) del testo unico del 2.7.2015 spetta con decorrenza dal 1.1.2024 anche agli operatori delle comunità comprensoriali e dell'Azienda servizi sociali di Bolzano, i quali svolgono la loro attività nell'ambulatorio specialistico per la salute psicosociale dell'età evolutiva.

Art. 2 – Riposi

Il comma 1 introduce per il personale delle strutture residenziali dei servizi sociali e delle residenze per anziani il diritto ad una pausa di riposo retribuita di 15 minuti per turni notturni della durata di almeno 6 ore, che devono essere trascorsi all'interno della struttura.

Il comma 2 introduce la possibilità di ridurre il riposo di 11 ore consecutive in caso di particolari condizioni ad almeno 6 ore.

Art. 3 – Salario di produttività

Il comma 1 aggiunge i permessi ai sensi dell'articolo 33 della Legge n. 104/1992 alle assenze che sono considerate per l'erogazione della parte variabile del salario di produttività.

Con il comma 2 si chiarisce che al personale, dopo la valutazione, viene consegnata una copia del modulo di valutazione compilato.

Il comma 3 definisce che la parte variabile del premio è assegnata solo a fronte di un periodo di servizio effettivamente prestato di almeno 8 settimane lavorative, previa valutazione positiva.

Art. 4 – Congedo ordinario

Ora viene disciplinato direttamente con l'accordo di comparto la possibilità di poter usufruire fino a 5 giorni delle ferie annuali anche in forma di permesso orario.

Artt. 5, 6 e 7 – Disposizioni dei servizi sociali

Con questi articoli vengono risolte alcune problematiche applicative e fatte delle correzioni testuali.

Die Kollektivverträge laut Anlage sind von den angeschriebenen Körperschaften innerhalb von 60 Tagen ab Unterschrift mit Ausschussbeschluss zur Kenntnis zu nehmen.

Freundliche Grüße

Dr. Benedikt Galler

Geschäftsführer
Direttore

Anlagen

- Bereichsabkommen der Bediensteten der Gemeinden, Bezirksgemeinschaften und ÖBPB vom 11.12.2024 sowie vom 16.12.2024

I contratti collettivi allegati dovranno essere recepiti dagli enti di cui in oggetto con delibera giuntale di presa d'atto entro 60 giorni dalla sottoscrizione.

Cordiali saluti

Andreas Schatzer

Präsident
Presidente

Allegato

- Accordi di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle Comunità comprensoriali e delle APSP dell' 11.12.2024 nonché del 16.12.2024

